

## 「노동보호법」

[법률 제142호, 2016.7.26. 개정]

### □ 개 요

키르기스스탄 「노동보호법」은 사용자와 근로자 간 노동보호와 관련한 부문의 관계를 규율 하기 위한 법적 근거를 규정하며, 근로활동 과정에서 근로자들의 생명과 건강을 보호하기 위한 요건을 마련하는데 그 목적성을 두고 있다. 총 6장 26조로 구성되어 있으며, 노동보호법에서 사용하는 개념에서부터 근로자의 권리보호 및 이의 보장, 권리보호에 대한 국가관리·감독 및 법률 위반시의 책임 등에 대한 내용을 포함하고 있다.

### □ 목 차

원문	번역문
<b>Глава I Общие положения</b>	<b>제1장 총칙</b>
Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе	제1조. 이 법에서 사용되는 주요 개념
Статья 1-1. Предмет регулирования	제1-1조. 규제대상
Статья 2. Законодательство Кыргызской Республики об охране труда и сфера его применения	제2조. 키르기스스탄 공화국 노동 보호법과 이의 적용 범위
Статья 3. Требования охраны труда	

<p><b>Статья 4.</b> Основные направления государственной политики в области охраны труда</p> <p><b>Статья 5.</b> Система органов исполнительной власти в сфере охраны труда</p> <p><b>Статья 5-1.</b> Полномочия Правительства Кыргызской Республики в сфере охраны труда</p> <p><b>Статья 5-2.</b> Полномочия уполномоченных государственных органов в сфере охраны труда</p>	<p>제3조. 노동보호 요건</p> <p>제4조. 노동보호 부문에 대한 국가 정책의 주요방향</p> <p>제5조. 노동보호 부문에서의 행정기관 체계</p> <p>제5-1조. 노동보호 부문에서의 키르기스스탄 정부의 권한</p> <p>제5-2조. 노동보호 부문에서의 국가유관기관의 권한</p>
<p><b>Глава II</b></p> <p><b>Право и гарантии права работников на труд в условиях, соответствующих требованиям охраны труда</b></p> <p><b>Статья 6.</b> Право работника на труд в условиях, соответствующих требованиям охраны труда</p> <p><b>Статья 7.</b> Гарантии права работников на труд в условиях, соответствующих требованиям охраны труда</p> <p><b>Статья 8.</b> Ограничение выполнения тяжелых работ и работ с вредными или опасными условиями труда</p>	<p>제2장. 노동보호 요건에 부합하는 조건에서의 근로자의 권리와 이의 보호</p> <p>제6조. 노동보호 요건에 부합하는 조건에서의 근로자의 권리</p> <p>제7조. 노동보호 요건에 부합하는 조건에서의 근로자 권리의 보호</p> <p>제8조. 중노동 및 위험 또는 유해 환경에서의 근로 제한</p>
<p><b>Глава III</b></p> <p><b>Обеспечение охраны труда</b></p> <p><b>Статья 9.</b> Служба охраны труда</p> <p><b>Статья 10.</b> Права работодателя по обеспечению охраны труда</p> <p><b>Статья 11.</b> Обязанности работодателя по обеспечению безопасных условий и охраны труда</p> <p><b>Статья 12.</b> Обязанности работника в области охраны труда</p>	<p>제3장. 노동보호의 보장</p> <p>제9조. 노동보호 서비스</p> <p>제10조. 노동보호의 보장에 대한 사용자의 권리</p> <p>제11조. 안전한 근로요건과 노동 보호의 보장을 위한 사용자의 의무</p> <p>제12조. 노동보호 부문에서의 근</p>

Статья 13. Соответствие производственных объектов и продукции требованиям нормативных правовых актов в области технического регулирования	로자의 권리 제13조. 생산시설 및 상품의 기술 규제 부문의 법규 준수
Статья 14. Обеспечение работников средствами индивидуальной защиты	제14조. 근로자의 보호장비 제공
Статья 15. Обучение и профессиональная подготовка по охране труда	제15조. 노동보호에 관한 교육 및 전문훈련
Статья 16. Финансирование мероприятий по улучшению условий и охраны труда	제16조. 근로요건 개선 및 노동보호에 관한 재정지원
<b>Глава IV</b> <b>Государственный надзор и контроль за соблюдением законодательства об охране труда</b> Статья 17. Государственный надзор и контроль	<b>제4장.</b> 노동보호 법률준수에 대한 국가감독 및 관리
Статья 18. Государственная экспертиза условий труда	제17조. 국가감독 및 관리
Статья 19. Общественный контроль за охраной труда	제18조. 근로요건의 국가평가
<b>Глава V</b> <b>Ответственность за нарушение требований охраны труда</b> Статья 20. Ответственность организаций за выпуск и поставки продукции, не соответствующей требованиям охраны труда	제19조. 노동보호에 대한 공공감독
Статья 21. Ответственность за нарушение требований охраны труда	<b>제5장.</b> 노동보호 요건의 위반에 관한 책임
Статья 22. Приостановление деятельности организаций или их структурных подразделений вследствие нарушений требований охраны труда	제20조. 노동보호 요건에 부합하지 않는 상품의 생산과 공급에 대한 기관의 책임
	제21조. 노동보호 요건의 위반에 관한 책임
	제22조. 노동보호 요건 위반에 관한 조직 또는 조직 내 분과의 활동 중단

Статья 23. Ликвидация организации или прекращение деятельности ее структурного подразделения вследствие нарушения требований охраны труда	제23조. 노동보호 요건의 위반에 관한 조직의 청산 또는 조직 내 분과의 활동 종료
<b>Глава VI</b> <b>Заключительные положения</b>	<b>제6장.</b> <b>종결규정</b>
Статья 24. О признании утратившими силу отдельных нормативных правовых актов	제24조. 특정 법규의 효력 상실 인정
Статья 25. О приведении нормативных правовых актов в соответствие с настоящим Законом	제25조. 이 법에 따른 법규의 집행
Статья 26. Вступление в силу настоящего Закона	제26조. 이 법의 발효